Golden Roze & Era Scans present:

KEKKONSHITE MO KOISHITERU

Written by Shirako
Art by Shin5

Raws.....Internet
Translation.....Mystic Soup
Proofreading..Ceph
Cleans.....Glurpagos
Redraws.....Glurpagos
Typesetter.....Glurpagos
QC.....Ceph + Amtt

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#goldenrozescans@irc.irchighway.net
www.goldenrozescans.com or https://www.erascans.net

We're always looking for more translators and editors to join us!

Suddenly being affectionate!?
HEY...
THE BLUE MOON WITH MY WIFE.
THE TIME I WATCHED
WHEN AUGUST COMES AROUND
SHOULD WE KISS?
JUST KIDDING!
HELL YEAH!
Ah, you dropped your ice cream.

The once in a lifetime summer I spend with you, but surely not the last. . .

Summer Memories

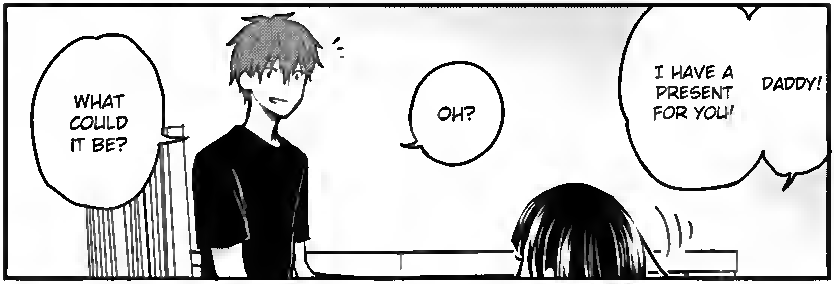
EVERYONE!!
カッ
...
THE CICADAS ARE CRYING LOUDLY EVEN AT THIS TIME OF NIGHT!
SO LET'S ALSO GIVE IT OUR ALL!
Mhm, I think it's time to head home.
Excuse me, I'll be heading back first.

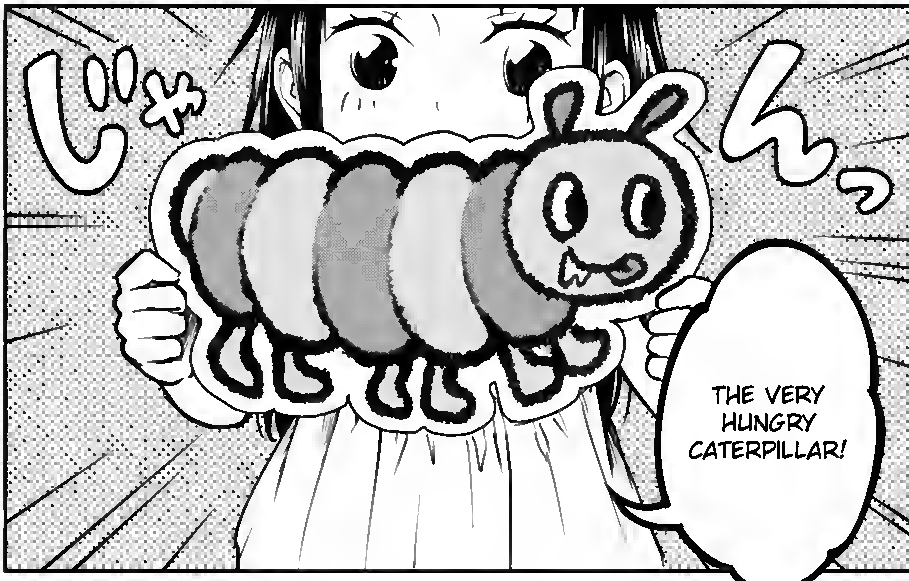
AT THAT TIME,
I WAS RECALLING MEMORIES OF MY CHILDHOOD.
WHOOA!
CICADAS ARE EVERYWHERE!
ドン
ブーン
AHAHAHA!
I CAN'T ESCAPE!
…
…
スッ

Crocodile Tears

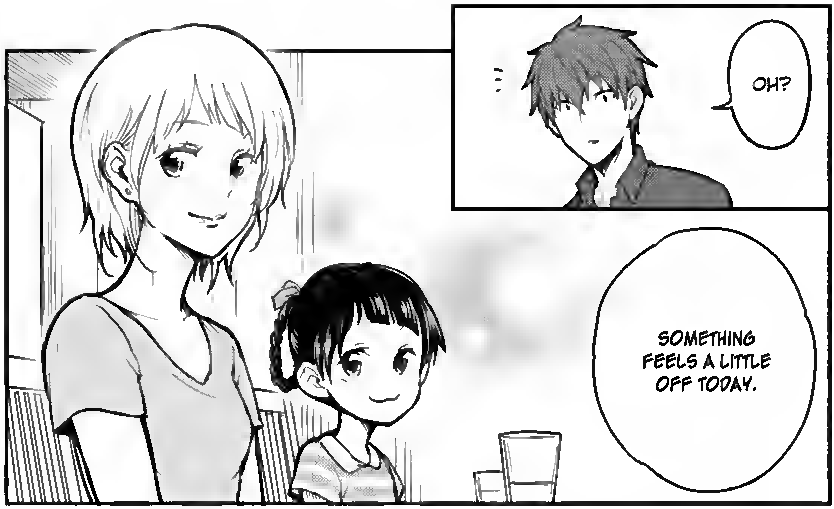
GOOD MORNING DADDY!
ARE YOU WORKING TODAY?
NO? LET'S GO SOME-WHERE!
WHERE TO?
LET'S PLAY ALL DAY!
I WANNA EAT ICE CREAM!
NNN...
IN FIVE MINUTES.
GLARE!!
IT'S SUMMER VACATION! WHY DON'T WE GO TO THE BEACH!
HEY, WHY AREN'T YOU GETTING UP? WHY DO YOU ALWAYS GO BACK TO SLEEP?!
DADDY! LOOK AT ME! I'M GONNA CRY. ARE YOU OKAY WITH THAT?
DADDY--STOP LAUGHING AND GET UP PLEASE!

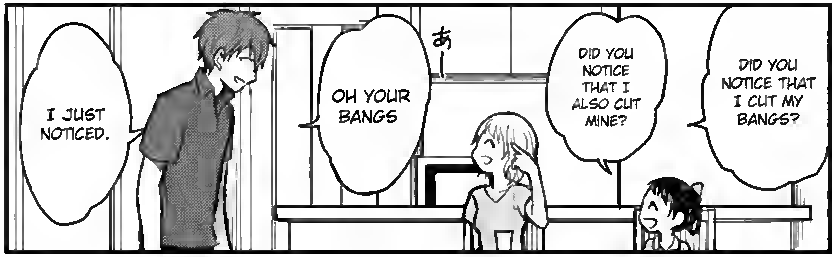
Which part?


DADDY!
I HAVE A PRESENT FOR YOU!
OH?
WHAT COULD IT BE?


THE VERY HUNGRY CATERPILLAR!

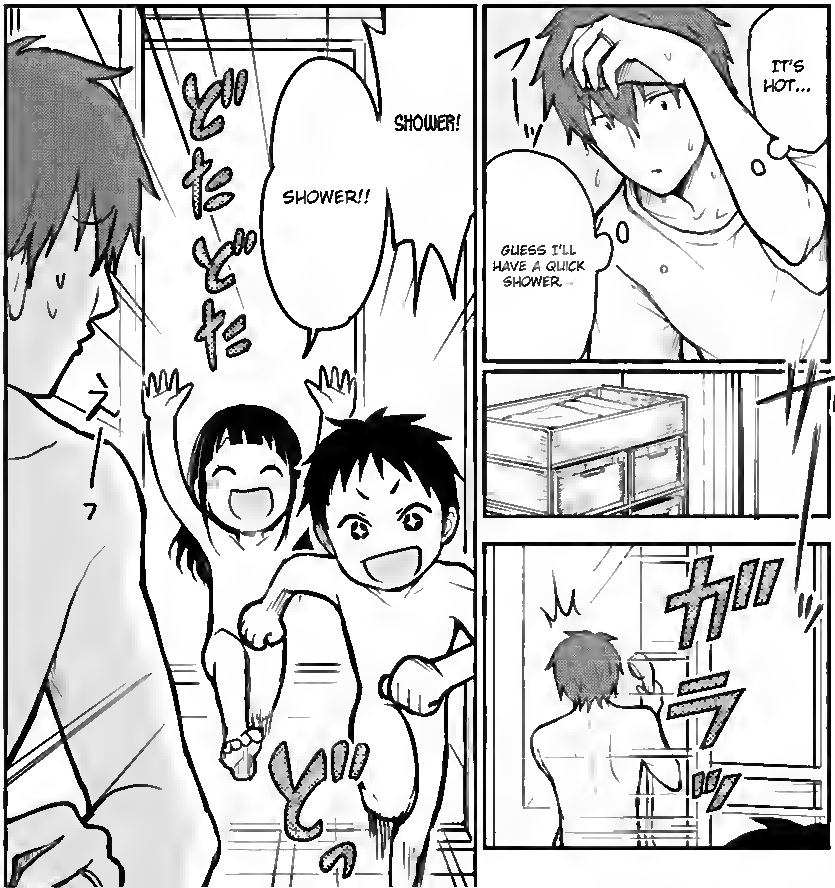
IT LOOKS EXACTLY LIKE YOU.
EXACTLY.. LIKE ME?
YEP! EXACTLY! HAHA.. HERE YA GO!


OH?
SOMETHING FEELS A LITTLE OFF TODAY.


I JUST NOTICED.
あ
OH YOUR BANGS
DID YOU NOTICE THAT I ALSO CUT MINE?
DID YOU NOTICE THAT I CUT MY BANGS?

YEAH!
YOU'RE A BOAR DADDY!
HAA HAHA
YOU'RE SO BOORISHG DADDY!
REALLY?
REALLY?
JEEZ!

A MORNING OFF WORK
WASHING DISHES AFTER HAVING BREAKFAST.
CLEANING CLOTHES STAINED WITH COLORS AND...
THREE SETS OF INDOOR SHOES...


IT'S HOT...
GUESS I'LL HAVE A QUICK SHOWER.
カラ
SHOWER!
SHOWER!!
どたどた
ネー?

ALSO WASHING THE CHILDREN,
WHO INVADED...
SAID THE HYPER KIDS TO THE SIDE.
はっ
REFRESHING AND CLEAN!
WE SHOWERED WITH DADDY THIS MORNING!
MY HANDS ARE PRUNEY...

IT'S A SLIGHTLY CHILLY MORNING.
SO AFTER BREAKFAST WE WANDER AROUND THE
THEN TRAVEL AFAR,
AND SEE BEAUTIFUL SIGHTS, AND TAKE PICTURES.

"I'M KINDA TIRED" SAID THE KIDS AS THEY ATE SHAVED ICE.

HANGING OUT IN A FIELD OF SUNFLOWERS.

HAVING A CONVERSATION,

WHILE LINKING HANDS AND BLUSHING.

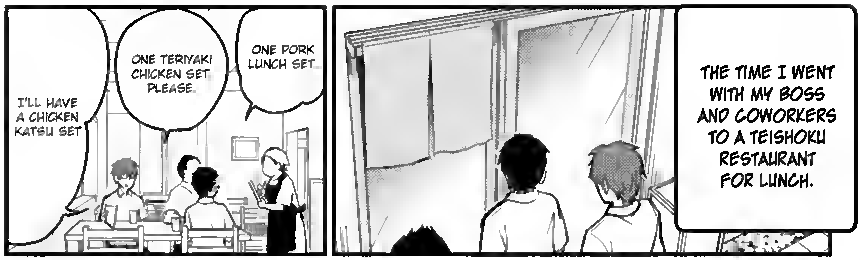
...OR SO I WISH. BUT I'M WORKING TODAY.

WITH MY WIFE BY MY SIDE

IT'S NICE TO GET OUT EVERY ONCE IN A WHILE, HUH?

YEAH.

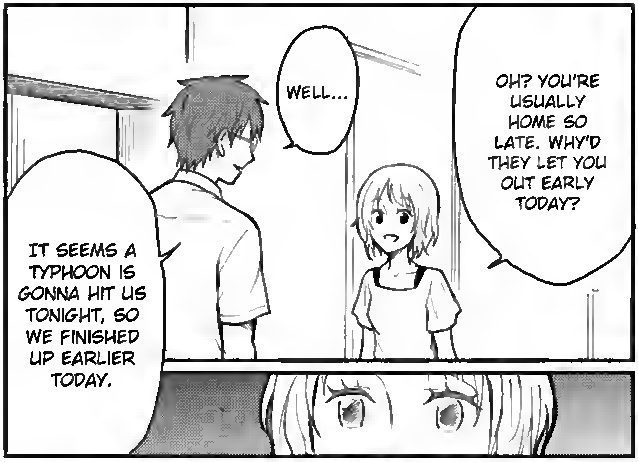
I'll have chicken

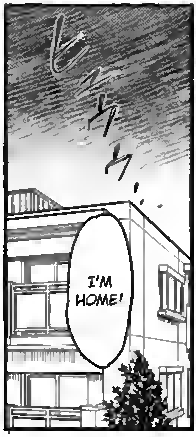

I'LL HAVE A CHICKEN KATSU SET.
ONE TERIYAKI CHICKEN SET, PLEASE.
ONE PORK LUNCH SET.
THE TIME I WENT WITH MY BOSS AND COWORKERS TO A TEISHOKU RESTAURANT FOR LUNCH.

FIVE MINUTES LATER.

OK, HERE'S YOUR CHICKEN! THAT IS ALL!
THE BOSS WHO ORDERED PORK, AND WE WHO ORDERED CHICKEN IN THIS EARLY AFTERNOON...
LET'S EAT...
I JUST GOT THE CHILLS.
THE PIG HUH... AMAZING.
...

Emergency Warning


WELL...
OH? YOU'RE USUALLY HOME SO LATE. WHY'D THEY LET YOU OUT EARLY TODAY?
IT SEEMS A TYPHOON IS GONNA HIT US TONIGHT, SO WE FINISHED UP EARLIER TODAY.



...IF YOU UNDERSTAND THE DANGER OF TYPHOONS WELL ENOUGH TO COME HOME EARLY...
THEN YOU SHOULD ALSO CONSIDER HOW DANGEROUS IT IS...
WHEN YOUR WIFE IS IN A BAD MOOD...
AND YOU COME HOME EMPTY-HANDED!
I FEEL A STORM APPROACHING!!

SATOSHI WANTS TO TALK?
UH HUH... WHAT?
SORRY, LOOKS LIKE I'LL BE WORKING OVERTIME TODAY TOO
カタ
カタ
カタ
OH, HARU?
HEY, DAD?
QUES-TION FOR YOU...
WHAT'S UP?
I ALREADY FINISHED MY SUMMER HOMEWORK... WHEN ARE YOU GONNA BE DONE WITH WORK?
I'VE BEEN STABBED...

Unexpected

HEY, DAD?
HOW DID YOU GO ABOUT WRITING BOOK REPORTS?
HMM...
COOL
WHEN I HANDED IT IN, ONLY THE HOMEROOM TEACHER WOULD READ IT...
SO I'D JUST SKIM THE BEGINNING,
AND WRITE SOMETHING THAT SEEMED LIKE IT WOULD FIT WITH WHAT I THOUGHT WOULD BE THE CONCLUSION
THEN AT THE END, I'D WRITE "I GUESSED THE CONCLUSION"
OOOH! SWEET! HOW'D IT GO?
I WAS CALLED TO THE TEACHER'S OFFICE.
COOL DUDE

Hurry up!
THEY LOOK LIKE CLASSMATES GOING ON A FESTIVAL DATE.
Alright, alright
THEY'RE SO HYPER.
IS THE LOCAL SUMMER FESTIVAL.
TODAY,
AND LET'S GO YO-YO FISHING!
YEAH!
YA YAA! LET'S DO IT!
THE TWINS, HOLDING HANDS IN THEIR YUKATA,

LOOKING AT THEM
MADE ME A LITTLE ENVIOUS.
These kinds of summers... I'll always be with you
SO JUST FOR A LITTLE BIT,
I HELD HANDS WITH MY WIFE AS WE WALKED.

PS - A Happy Moment

BONUS

THESE ARE MY HAPPIEST MOMENTS.
I'LL HAVE TO CARRY THEM TO BED LATER.
SUDDENLY...
PRRR.
PRRR.
...
部長
I'M GETTING A CALL FROM THE OFFICE.
ガチャ.
PRRR.
ALL HAPPY MOMENTS.
AND DOWNING A NICE COLD BEER...
LETTING THE PHONE RING
コト.
PRRR.
WHITE BEER
プシッ
P.
The end